

# Miami Medical Team Foundation

HEALTH AND FREEDOM  
Non-Profit Organization

ENERO 1993

## BOLETIN

*Editado por: Manuel Alzugaray, M.D.*

### MIAMI MEDICAL TEAM

**CHAIRMAN OF THE BOARD**  
Manuel Alzugaray, M.D.

**BOARD OF DIRECTORS:**

**PRESIDENT**  
Manuel Alzugaray, M.D.

**FIRST VICE -PRESIDENT**  
Mario A. Soler, M.D.

**SECOND VICE PRESIDENT**  
Diego Falcón, M.D.

**SECRETARY**  
Heriberto Cabada-Rovirosa, M.D.

**FIRST VICE SECRETARY**  
Esteban Valdés-Castillo, M.D.

**SECOND VICE SECRETARY**  
Enrique Bassas, R.N.

**TREASURER**  
Mario A. Soler, M.D.

**FIRST VICE TREASURER**  
Alexis Abril, M.D.

**SECOND VICE TREASURER**  
Nereida Alonso, R.N.

**DIRECTORS**

Emilio Ochoa, D.D.S.

Lázaro Verdasco, R.N.

Carlos García-Rivera, M.D.

César Guerrero, M.N.D.

Luis Reina, M.D.

Héctor Laurencio, M.D.

Olga Ferrer, M.D.

María Concepción, R.N.

Arnaldo López, M.D.

Mario Aguado, M.D.

Luis Poletti, M.D.

Nunzio Mainieri, M.D.

Manuel Pila, R.N.

Rodolfo Bolaños, M.D.

Roberto Reyna, M.D.

Wilfredo Ventura, M.D.

Carlos Azar, M.D.

Ernesto Matamoros, M.D.

José Jaén, M.D.

Luis Alvarez, R.P.T.

José Leyva, O.T.S.

Armando Quirantes, O.T.S.

Carlos Aquino

Roger Reyes

Ricardo Madan

Mario Roque de Escobar

Fico Rojas

Juan Francisco Medina

Nelson Rodríguez

Esteban Bovo Caras

**ADVISORY BOARD:**

Rafael Pérez

Manolo Reyes

Ricardo Sánchez

Col. Esteban Benúvides

Col. Johnny López de la Cruz

Henry Leyla Vidal

Carlos Perez

Reverendo Manuel Rodríguez

Reverendo Francisco Santana

Reverendo Martín Aforga

Léazar Pruneda

Augusto Ledesma

Commander Nelson

Nadia Pallas



Recientemente se inauguró en el Paseo de la Cultura Cubana en el Exilio, localizado en 44 Place W. entre 4 y 12 Avenida, Hialeah, Dade County, Florida, un monumento en honor al MMT, dedicado por la Logia Guáimaro. Honra al MMT esta iniciativa que quedará para la historia y como recuerdo y ejemplo a futuras generaciones. La iniciativa de este paseo fue idea del genial Pedro Román, dejando el recuerdo de artistas y organizaciones ejemplarizantes de este largo exilio.



Vista parcial de los equipos médicos enviados a Santo Domingo, el mes de diciembre de 1992.



Embarque equipos a Santo Domingo, Ricardo Madan, Mario Roque de Escobar.



Coronel Grampoliver Medina, Luis Alexander, Nidia Rodriguez, RN., Dr. Miguel A. Estepan (Ministro Salud y Asistencia Social) Santo Domingo; Dr. Manuel Alzugaray, Dr. M. Soler, Mario Roque de Escobar, Dr. W. Ventura, Ramón Albuquerque, Senador.



Dr. Mario Soler, Sr. Cruz Flor, Dr. Gustavo Noboa, Rector Universidad Católica Guayaquil; Dr. Manuel Alzugaray, Mario Roque de Escobar, Dr. Nunzio Mainieri.

## NOCHE CUBANA EN MIAMI NOVIEMBRE 1992 HOTEL RADISSON



De izquierda a derecha vemos a: Xiomara Alfaro, Lucy García, Rosendo Rosell, Chamaco García, Hermanas Diego, Marta Strada, Meme Solís, Evelio Talliacq, Normita Suárez.



En la gráfica se ve a Fico Rojas de la Jefatura Militar de la Brigada 2506; Esteban Bovo Caras, de la Fuerza Aérea Cubana en el Exilio; Humberto Aguayo de la Logia Guáimaro; Marta Soler, Damas Auxiliares.

## NAVIDAD Y AÑO NUEVO

Se acercan las fechas Cristianas y las fiestas más bonitas en el mundo libre. Las vemos llegar, contentos y embuidos en el espíritu de los Días Navideños, y sentimos felicidad por aquellos pueblos de la Europa del Este, que pueden disfrutar, al menos, de libertad y de una evolución hacia un sistema Democrático en sus respectivos países. Sin embargo, nos entristece que nuestra Patria se encuentre aún sojuzgada por un grupo retrogrado e insensible a la realidad del mundo actual y del sufrimiento del pueblo cubano cautivo, sometido a la penuria más terrible y angustiosa de todos los tiempos. Obligado y doblegado por un sistema Sadista Dictatorial que no tiene futuro, ni puede ofrecer soluciones, con un sistema que pereció, en la cuna que lo vio nacer.

Pero mantenemos la esperanza más alta que nunca, en que el próximo año, hombres y mujeres de buena voluntad, honrados y de trayectoria limpia, de dentro y de fuera, puedan poner fin a la pesadilla y tortura a que ha sido sometido nuestro pueblo. Rogamos a Dios en estos días más que nunca, porque, por una vez y para siempre, ilumine y guíe hacia el triunfo a esos, que de dentro y de fuera, se unan para sacar a la Libertad y Democracia, nuestra abatida Patria el próximo año.

A los miembros todos del Miami Medical Team y a los simpatizantes y donantes de distintos servicios que Dios los bendiga por su generosidad, fe y adelante, que Dios nos guiará por los caminos correctos hacia la liberación.

## NOTICIAS:

### RESUMEN DEL AÑO 1992

1. Se llevaron a efecto cinco viajes de trabajo a Nicaragua, donde se visitaron simultáneamente distintos Hospitales Regionales en otras tantas provincias.
2. Se mejoró la "Clínica de Medicina Deportiva" en el Instituto del Deporte, incluyendo el entrenamiento en técnicas Artroscópicas al Dr. Flores, Ortopédico de la Clínica, en un curso con gastos pagos por el profesor de Artroscopia, Dr. Alfonso Pino, en Dallas, Texas.
3. Donación de los equipos y prótesis y realización de una cadera y una rodilla artificial en el Hospital Roberto Huembes en Managua.  
La Compañía Donante: Biomed y su Representante Humberto.
4. Donación de emergencia a Nicaragua a los damnificados del Volcán Cerro Negro, en León, de dos toneladas de comida, cereal y medicamentos.
5. Traslado, producción y donación de la recaudación por artistas cubanos de "Noche Cubana en Managua", a las víctimas del Volcán Cerro Negro en junio 1992. Este programa se llevó a efecto en el Hotel Intercontinental de Managua. Se transmitió en directo a Cuba a través de la "Voz del Cid", y a Miami por Radio Mambi.
6. Donación de medicinas a clínicas en Guatemala.
7. Comienzo de un programa médico quirúrgico y de donación de equipos y medicinas a Ecuador, a través de invitación recibida de la Universidad Católica de Guayaquil.
8. Donación de los equipos necesarios, desde camas, aparatos de anestesia, mesa de operaciones, aparato de rayos X, medicinas, etc., al Hospital de Bayaguana en la

provincia de Monte Plata, en la República Dominicana, e implementación de una cooperación Médico-Quirúrgica con los médicos del centro hospitalario.

9. Donación de un "C-ARM", Fluoroscopia de Cirugía, y entrenamiento a técnicos Nicas en su manejo, a la Clínica de Medicina deportiva en el Instituto de Deporte, para ser usado en un centro hospitalario en Managua. El Dr. Luis Seretill proporcionó la donación.
10. Implementación de un programa Ginecológico, que incluye traslado a Estados Unidos de Ginecólogos Nicas, para ayudarlos en técnicas laborocópicas. Este programa es a través del Hospital de la Mujer Berta Calderón de Managua.
11. Denuncia y detención del plan cubano de turismo de salud en Costa Rica con la retinosis pigmentosa. El gobierno de Cuba pretendía lucrarse con el dolor de las víctimas de esta enfermedad, vendiendo la idea que era curable en Cuba. Se le cobraba a las víctimas \$7,500.00 por la primera visita, y \$2,500.00 por la segunda y última. Nuestro grupo de Oftalmólogos se personó en San José, Costa Rica, denunciando este plan, con información brindada por el Hospital Bascom Palmer de Miami, y por la asociación internacional de la retinista pigmentosa. (Intervinieron la Dra. Olga Ferrer, Dr. Heriberto Cabada, Dr. Diego Falcón, Dr. Juan Hernández Falcón, Dra. María Eugenia Galatas, Dr. Héctor Laurencio, Dr. José Aran, Dr. Mario Soler y el Dr. Alzugaray).
12. Se denunció ante las autoridades nicaragüenses electas por el pueblo, el plan presentado por el Ministro de Salud de Nicaragua en Cuba, a su homólogo en mayo 1992. Este plan comprendía traer a Nicaragua de 400 a 500 médicos de la isla, a los que se pagaría \$150.00 mensuales por un año, casa, comida y transporte. También se enviarían productos generales a Cuba en intercambio y se crearían corporaciones con Nacionales Nicas, para obtener productos necesarios en Cuba, para mantener al Dictador y el grupo gobernante privilegiado y sus familiares en el poder. Esta información nos llegó a través del Dr. David Hernández, Psiquiatra y especialista en administración de sistemas de salud, que viajó desde La Habana con el Ministro Nica de Salud de regreso a Nicaragua y para ser nombrado segundo jefe de la brigada médica que actúa en Nicaragua. El Dr. Hernández saltó a la libertad oportunamente en Junio 1992 y denunció la canallada que se quería cometer con el pueblo cubano de la isla. Las autoridades electas nicaragüenses actuaron diligentemente y cancelaron el plan presentado por el Ministro de Salud Nicaragüense.
13. **HURACAN ANDREW.**  
Por primera vez los miembros del Miami Medical Team actuaron ayudando a víctimas de una catástrofe natural,

en la que ellos y sus familiares habían sido víctimas también. El ciclón azotó en la madrugada del 24 de agosto. El día 27 de Agosto, cuarenta y dos miembros del Miami Medical Team integrados en 4 brigadas, penetraron la zona de mayor desastre, en grupos separados y con medicaciones y equipos para primeros auxilios.

Un grupo penetró por la carretera US-1 hasta la 260 avenida, trabajando en una Iglesia, segundo grupo se dirigió a Cutler Ridge Mall, el tercer grupo a Homestead a través de Khrome, y el cuarto penetró hasta Florida City. Finalmente, el Miami Medical Team se concentró en la zona más castigada en Florida City, estableciendo un Mash Hospital en cooperación con un Rescue Team que provenía de Key Largo. Se trabajó diariamente por diez días hasta que se desmanteló el Hospital. El Miami Medical Team se trasladó a la misma zona en el campamento Campesino donde trabajó en el Mash Hospital, en cooperación con Camilus House. Simultáneamente, se establecieron líneas de suministro enlazado y coordinado con World Vision Release.

14. Fiesta de recaudación en Union City, New Jersey, organizada por Elo Hernández, El Padre Manuel y Eneida Cardoso en el mes de octubre.
15. Presentación de "Noche Cubana en Miami" en octubre de 1992, en el Hotel Radisson, con el grupo de artistas del Miami Medical Team, que voluntariamente han viajado a Panamá y Nicaragua. En esta oportunidad se reunieron más de 700 personas. Esta comida fue organizada por las Damas Auxiliares.
16. El Miami Medical Team se escucha en Cuba por "La Voz del Cid", los Miércoles a las 9:15 P.M., en la banda de 31 metros.

### ANUNCIOS IMPORTANTES

El Miami Medical Team tiene en venta producciones VHS que han sido preparadas con musicalización y narración.

1. Producción MMT con Los Contrás	\$30.00
2. Producción MMT en Angola	\$30.00
3. Producción MMT en Afganistán	\$30.00
4. Producción MMT Testimonio de Humanidad	\$45.00
5. Producción MMT Noche Cubana en Managua	\$30.00
6. Producción MMT Noche Cubana en Miami	\$30.00
7. El libro "Testimonio de Humanidad"	\$20.00
8. Padre Manuel en Concierto	\$30.00
MMT Polo Shirts	\$15.00
MMT Gorras	\$ 8.00
Relojes (Hombre y mujer)	\$25.00

Officenter Supplies, Inc.

Printing & Copy Service

854 S.W. 27th Ave., Miami, FL 33135

Phone: (305) 649-7360 • Fax: (305) 649-7361